EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

2007/0216(COD)

16.7.2008

KOMPROMISA GROZĪJUMI Nr. 1 - 4

Ziņojuma projekts
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2252/2004 par drošības elementu un biometrijas standartiem dalībvalstu izdotās pasēs un ceļošanas dokumentos

Regulas priekšlikums — grozījumu tiesību akts
(COM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

AM_Com_LegCompr

Grozījums Nr. 1
Carlos Coelho
Kompromisa grozījums, kas aizstāj 4. un 21. grozījumu

Regulas priekšlikums - grozījumu tiesību akts
1. pants – 1. punkts
Regula (EK) Nr. 2252/2004
1. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Šā panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:	(1) ***Regulas 1. panta*** 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:
„1. Dalībvalstu izsniegtās pases un ceļošanas dokumenti atbilst pielikumā izklāstītajiem obligātajiem drošības standartiem.	„1. Dalībvalstu izsniegtās pases un ceļošanas dokumenti atbilst pielikumā izklāstītajiem obligātajiem drošības standartiem.
Tos izsniedz kā individuālus dokumentus.”	Tos izsniedz kā individuālus dokumentus.
	Pasēs, kuras izsniedz nepilngadīgajiem, iekļauj īpašu lauku, kurā ieraksta tās(-o) personas(-u) vārdu(-us), kurai(-ām) par šo bērnu ir vecāku atbildība.
	Lai bērns varētu ceļot ārpus ES kopā ar personu, kuras vārds nav iekļauts bērna pasē, šai personai ir jāuzrāda tās personas izsniegta rakstiska atļauja, kurai attiecībā uz šo bērnu ir vecāku atbildība, ar ko šai personai atļauj ar attiecīgo bērnu doties konkrētajā ceļojumā.”

Or. en

Grozījums Nr. 2
Carlos Coelho
Kompromisa grozījums, kas aizstāj 9. un 26. grozījumu

Regulas priekšlikums - grozījumu tiesību akts
1. pants – 2.c punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 2252/2004
1.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2c) Iekļauj šādu 1.b pantu:
	„1.b pants
	1. Piekļuvi biometriskajiem datiem, kurus apkopo pasu vai ceļošanas dokumentu izsniegšanai, nodrošina tikai:
	a) valsts iestādēm, kas atbild par pasu un ceļošanas dokumentu izsniegšanu, un
	b) valsts dienestiem, kas atbild par robežkontroli, un par kuriem paziņots atbilstīgi 15. panta 2. punktam Regulā (EK) Nr. 562/2006 (Šengenas Robežu kodekss).
	2. Informācijas nesēju var lietot vienīgi:
	a) valsts iestādes, kas atbild par pasu un ceļošanas dokumentu izsniegšanu, nolūkā lasīt, uzglabāt, izmainīt un dzēst datus, un
	b) valsts dienesti, kas atbild par robežkontroli, un par kuriem paziņots atbilstīgi 15. panta 2. punktam Regulā (EK) Nr. 562/2006 (Šengenas Robežu kodekss), nolūkā lasīt datus.
	3. Biometriskos datus pārsūtīt drīkst tikai kompetentajām iestādēm vai trešām valstīm.”

Or. en

Grozījums Nr. 3
Carlos Coelho
Kompromisa grozījums, kas aizstāj 14. un 26. grozījumu

Regulas priekšlikums – grozījumu tiesību akts
1. pants – 2.h punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 2252/2004
4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2h) Regulas 4. panta 3. punktu aizstāj ar

	šādu tekstu:
	„3. Pēc pasu vai ceļošanas dokumentu izsniegšanas biometriskos datus, kurus savāca minētajiem nolūkiem,* izmanto vienīgi *robežkontrolei un* tādēļ, lai pārbaudītu*:
	a) dokumenta autentiskumu,
	dokumenta turētāja identitāti, izmantojot tieši pieejamus salīdzināmus elementus, ja pases vai ceļošanas dokumenta uzrādīšana ir noteikta *saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 562/2006 (Šengenas Robežu kodekss) noteikumiem*.
	Biometriskos datus glabā tikai informācijas nesējā, un tos nedrīkst glabāt centrālajā datu bāzē.”

Or. en

Grozījums Nr. 4
Carlos Coelho
Kompromisa grozījums, kas aizstāj 17. un 27. grozījumu

Regulas priekšlikums – grozījumu tiesību akts
1. pants – 2.k punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 2252/2004
5.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2k) Iekļauj šādu 5.a pantu:
	„5.a pants
	Trīs gadus pēc grozījumu regulas stāšanās spēkā Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šīs regulas piemērošanu. Ziņojumā iekļauj:
	i) neatkarīgas iestādes veiktu plaša mēroga padziļinātu pētījumu, kurā izvērtēts, cik uzticama un tehniski īstenojama, tostarp novērtējot sistēmu darbības precizitāti, ir 14 gadu vecumu nesasniegušu bērnu pirkstu nospiedumu

izmantošana identifikācijas un pārbaudes vajadzībām,

ii) analīzi, vai ir vajadzīgi kopīgi noteikumi par veidu, kādā jāiesniedz pases vai ceļošanas dokumenta saņemšanai nepieciešamie dokumenti (tā dēvētie atlases dokumenti), un kuri no šiem dokumentiem ir nepieciešami pases vai ceļošanas dokumenta saņemšanai,

iii) pētījumu, kurā salīdzināta kļūdainu atteikumu proporcija katrā dalībvalstī un, pamatojoties uz šā pētījuma rezultātiem, analīzi par kopīgu noteikumu nepieciešamību saistībā ar saskaņošanas procesu.

Vajadzības gadījumā ziņojumam pievieno priekšlikumus par šīs regulas pielāgošanu."

Or. en